



RZECZPOSPOLITA POLSKA  
REPUBLIC OF POLAND

**DYPLOM  
JACHTOWEGO KAPITANA  
NA JACHTACH  
O POJEMNOŚCI BRUTTO (GT) DO 500**

**YACHT MASTER  
CERTIFICATE  
ON YACHTS LESS THAN  
500 GROSS TONNAGE**

Wystawione na podstawie Konwencji STCW 1978 z późniejszymi zmianami i rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej w sprawie kwalifikacji i przeszkolenia członków załóg jachtów komercyjnych oraz warunków ich uzyskiwania

*Issued under the provisions of Convention STCW 1978 as amended and Regulation of Minister of Maritime Economy and Inland Navigation concerning training and qualifications of commercial yachts crew and the condition of obtaining*

Nr/No. ....

Posiadacz tego dyplomu może zajmować stanowiska wymienione poniżej:

*The lawful holder of this certificate may serve in the following capacities indicated below:*

Stanowisko Capacity	Ograniczenia Limitations applying
Oficer wachtowy <i>Officer in charge of a navigational watch</i>	Jachty komercyjne o pojemności brutto (GT) do 3000 <i>Commercial Yachts less than 3000 GT</i>
Starszy oficer Chief officer	Jachty komercyjne o pojemności brutto (GT) do 3000 <i>Commercial Yachts less than 3000 GT</i>
Kapitan Master	Jachty komercyjne o pojemności brutto (GT) do 500 <i>Commercial Yachts less than 500 GT</i>

Urząd Morski w ..... z upoważnienia Rządu Rzeczypospolitej Polskiej zaświadcza, że:  
*Maritime Office ..... under the authority of the Government of the Republic of Poland certifies that:*

.....  
posiada odpowiednie kwalifikacje zgodnie z wymaganiami prawidła II/2 Konwencji STCW i jest uprawniony do wykonywania obowiązków w następujących zakresach i poziomach z wymienionymi poniżej ograniczeniami:  
*has been found duly qualified in accordance with the provisions of reg.II/2 of the STCW Convention and has been found competent to perform the following functions, at the level specified, subject to any limitations indicated below:*

Zakres obowiązków Function	Poziom Level	Ograniczenia Limitations applying
Nawigacja Navigation	Zarządzania Management	Patrz uwagi nr 1 i 2  See notes Nos. 1 & 2
Dbłość o statek i opieka nad ludźmi Controlling the operation of the ship and care for person on board		
Radiokomunikacja Radiocommunication	Operacyjny Operational	

Przyznany z dniem/Granted on: .....

UWAGA NR 1: Na statkach wyposażonych w radar, ARPA i ECDIS dyplom jest ważny tylko w połączeniu z odpowiednim świadectwem z przeszkolenia.

NOTE No.1: *On ships with Radar, ARPA and ECDIS this certificate is valid in connection with an adequate certificate of training only.*

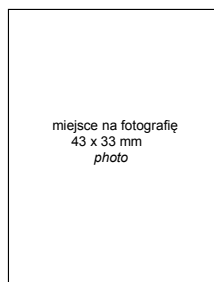
UWAGA NR 2: Ewentualną konieczność noszenia szkieł korekcyjnych należy odczytać z ważnego świadectwa zdrowia.

NOTE No.2: *Possible necessity of wearing corrective lenses should be read from valid medical certificate.*

.....  
Nazwisko/Surname

.....  
Imię/Name

.....  
Data i miejsce urodzenia/Date and place of birth



miejsce na fotografię  
43 x 33 mm  
photo

.....  
Miejsce i data wydania  
Place and date of issue of this certificate

.....  
Data ważności dyplomu  
The validity of this certificate

.....  
Podpis posiadacza/Holder's signature

.....  
pieczęć urzędowa  
official seal

.....  
Nazwisko i podpis upoważnionej osoby  
Name and signature of duly authorized official

Hologram  
Urzędu  
Morskiego

Nr/No. ....